

Download

Pete Oldham

Englisch an Stationen Klasse 8 Translation

VORSCHAU

Downloadauszug
aus dem Originaltitel:



Englisch an Stationen

Klasse 8

Translation

VORSCHAU

Dieser Download ist ein Auszug aus dem Originaltitel
Englisch an Stationen Klasse 8

Über diesen Link gelangen Sie zur entsprechenden Produktseite im Web.

<http://www.auer-verlag.de/go/dl6749>

Warning signs

Task

You are on holiday in Britain and you want to send these photos of warning signs to a friend who doesn't understand English. Write short text messages and explain in your own words what each sign means.









Four shopping lists

Task

You work at a German restaurant in Sydney. Use the words in the box below to complete your four shopping lists.



VEGETABLES

- Bohnen _____
- Karotten _____
- Pommes frites _____
- Champignons _____
- Zwiebeln _____
- Erbsen _____
- Kartoffeln _____
- Tomaten _____

FISH

- Kabeljau _____
- Schellfisch _____
- Makrele _____
- Hecht _____
- Scholle _____
- Lachs _____
- Seezunge _____
- Forelle _____

MEAT

- Speck _____
- Rindfleisch _____
- Hähnchen _____
- Schinken _____
- Lammfleisch _____
- Hackfleisch _____
- Schweinefleisch _____
- Pute _____

FRUIT

- Kirschen _____
- Pampelmuse _____
- Zitrone _____
- Birne _____
- Ananas _____
- Erdbeeren _____
- Himbeeren _____
- Rhabarbar _____

Sausage rolls

Task

Put the translation of the recipe into the correct order.

- You need: 200 g rough puff pastry
200 g sausage meat (or minced meat with seasoning)
 - Roll out the pastry into a long strip about 7.5 cm wide.
 - Roll the sausage meat into a roll as long as the long side of the pastry strip. Place it on the pastry.
 - Roll up the pastry and the sausage meat.
 - Wet the end of the pastry with water or milk and seal it well.
 - Cut the long roll into smaller pieces about 7 cm long.
 - Place the pieces on a baking tray.
 - Brush each piece with beaten egg or milk and make three cuts on top.
 - Bake in a hot oven at 230 °C (gas mark 8) for about 20 minutes. The sausage rolls should be golden brown.
-
- A. Das Teigende mit Wasser oder Milch befeuchten und fest zusammendrücken.
 - B. Jedes Stück mit verquirltem Ei oder Milch einpinseln und oben drei Mal einschneiden.
 - C. Den Teig zu einem langen Streifen, ca. 7,5 cm breit, ausrollen.
 - D. In einem heißen Ofen bei 230 °C (Gas Stufe 8) für ca. 20 Minuten backen. Die Wurströllchen sollten goldbraun sein.
 - E. Die Stücke auf ein Backblech legen.
 - F. Du brauchst: 200 g Blätterteig
200 g gewürztes Hackfleisch/Wurstbrät
 - G. Das gewürzte Hackfleisch/Wurstbrät zu einer Rolle formen, die so lange wie das Lange Ende des Teigstreifens ist, und auf den Teig legen.
 - H. Die lange Rolle in kleinere Stücke, ca. 7 cm lang, schneiden.
 - I. Den Teig und das gewürzte Hackfleisch/Wurstbrät aufrollen.

The correct order for the translation is: _____

It isn't in the dictionary

Task

Read the text and then tick (✓) the correct translations.

Lily is a secretary in a big hospital in Dallas, Texas. Lily comes from Maine and has only been in Dallas for three months. The doctors at the hospital dictate their reports and then give the audio cassettes to a secretary. The secretaries listen to the cassettes and type the reports.

Lily finds the job difficult. People in Texas speak differently than people in Maine and many of the medical terms are very long and difficult. Lily must listen carefully and she often has to look a word up in a big medical dictionary on her computer.

One day she was typing a report when she heard a very difficult word. She listened very carefully. The sentence was "This man has pholenfrometry." Lily didn't know the word and she wasn't sure how to spell it. She looked in the big medical dictionary, but the word wasn't there. She asked all the other secretaries, but none of them knew what 'pholenfrometry' was.

So Lily had to ask the doctor. He listened to his report. And then he listened again. "Like I said, 'This man has pholenfrometry,'" he told Lily. "So what's the big problem with that?" "Yes, but what is 'pholenfrometry'?" Lily asked him. The doctor looked puzzled. Then he smiled. "Ah! You're from the East Coast." He took out his pen and wrote something on a notepad and gave it to Lily. She read: "This man has fallen from a tree."

1. In this text the word 'dictate' means ...
 - a) vorschreiben.
 - b) diktieren.
 - c) befehlen.
2. In this text the word 'type' means ...
 - a) Typ.
 - b) abtippen.
 - c) Drucktype.
3. In this text the word 'term' means ...
 - a) Laufzeit.
 - b) Bedingung (eines Vertrages).
 - c) Fachausdruck.
4. In this text the word 'spell' means ...
 - a) buchstabieren.
 - b) Zauberwort.
 - c) Zeitabschnitt.
5. In this text the word 'puzzled' means ...
 - a) rätselhaft.
 - b) enträtselt.
 - c) verdutzt.

A clean environment

Task

Look at the sign below, read it carefully and then complete the statements under the sign. Tick (✓) the correct answers.

MONITORED AREA

Dogs prohibited on this part of beach between 1st May to 30th September.

PLEASE CLEAN UP AFTER YOUR DOG.

Fixed penalty notices enforced by Local Authority Officers operating in this borough.

Help us keep your environment CLEAN, GREEN and SAFE.

Free poop-scoop bags are available from Tram Lift or Life Guard Station.

For further information please contact Customer Services on 01642 889 663

- This sign is in front of a ...
 - lake.
 - field.
 - beach.
- The area behind the sign is ...
 - protected by guard dogs.
 - watched by a camera.
 - patrolled by guards.
- Dogs must stay off this area in the ...
 - spring.
 - summer.
 - winter.
- People can take their dogs on this area in ...
 - April.
 - June.
 - August.
- People with dogs must ...
 - stay off the whole beach in the summer.
 - use other parts of the beach in the summer.
 - stay out of the sea in the summer.
- The German word for 'dog poop' is ...
 - Häufchen.
 - Hundekot.
 - Hündchen.
- People with a dog must ...
 - pick up rubbish.
 - pick up all dog poop.
 - pick up their dog's poop.
- Dog owners must always carry a ...
 - poop-scoop bag.
 - shopping bag.
 - Versace handbag.
- Here the word 'penalty' means ...
 - ein Strafpunkt.
 - eine Geldstrafe.
 - ein Nachteil.
- A lifeguard is a ...
 - Rettungsschwimmer.
 - Rettungsweste.
 - Rettungsring.

Phrasal verbs 2

Task

Translate the following German phrases into English by choosing a word from each of the three boxes below.

break (2x)	somebody something	down
cut (2x)		in
find (2x)		off
let (2x)		out
look (2x)		up
pick (2x)		
put (2x)		
sum (2x)		

1. etwas aufheben _____
2. jemanden abholen _____
3. etwas nachschlagen _____
4. jemanden besuchen _____
5. etwas zerschneiden _____
6. jemanden unterbrechen _____
7. etwas aufstellen/aufhängen _____
8. jemandem Unterkunft bieten _____
9. etwas zusammenfassen _____
10. jemanden charakterlich einschätzen _____
11. jemanden enttäuschen _____
12. etwas abfeuern _____
13. etwas herausfinden _____
14. jemanden erwischen/ertappen _____
15. etwas zerkleinern/zerstückeln _____
16. jemanden einarbeiten _____

Station 1: Warning signs

page 51

Task:

Individual solutions.

Station 2: Four shopping lists

page 52

Task:

Vegetables: beans, carrots, chips, mushrooms, onions, peas, potatoes, tomatoes

Fish: cod, haddock, mackerel, pike, plaice, salmon, sole, trout

Meat: bacon, beef, chicken, ham, lamb, minced meat, pork, turkey

Fruit: cherry, grapefruit, lemon, pear, pineapple, strawberry, raspberry, rhubarb

Station 3: Sausage rolls

page 53

Task:

F - C - G - I - A - H - E - B - D

Station 4: It isn't in the dictionary

page 54

Task 1:

- | | | |
|------|------|------|
| 1. b | 3. c | 5. c |
| 2. b | 4. a | |

Station 5: A clean environment

page 55

Task:

- | | | | |
|------|------|------|-------|
| 1. c | 4. a | 7. c | 10. a |
| 2. b | 5. b | 8. a | |
| 3. b | 6. b | 9. b | |

Station 6: Phrasal verbs 2

page 56

Task:

- | | | |
|----------------------|-----------------------|------------------------|
| 1. pick something up | 7. put something up | 13. find something out |
| 2. pick somebody up | 8. put somebody up | 14. find somebody out |
| 3. look something up | 9. sum something up | 15. break something up |
| 4. look somebody up | 10. sum somebody up | 16. break somebody in |
| 5. cut something up | 11. let somebody down | |
| 6. cut somebody off | 12. let something off | |